

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION

Douzième session de la Conférence des Parties
Santiago (Chili), 3 – 15 novembre 2002

Séances plénières

Sixième séance: 12 novembre 2002: 10 h 30 – 12 heures

Président: S. Bitar (Chili)
Président du Comité I: D. Morgan (Royaume-Uni)
Présidente du Comité II: A.-M. Delahunt (Australie)

Secrétariat: W. Wijnstekers
J. Armstrong
J. Barzdo

PNUE: P. Chabeda

Rapporteurs: A. Bamford
J. Caldwell

Le Président souhaite la bienvenue à M. Ricardo Lagos Escobar, Président de la République du Chili, notant que s'il reste encore beaucoup à faire, il existe un fort engagement pour aller de l'avant. Le Secrétaire général remercie le Président chilien de la vision et du courage de son pays, qui s'est beaucoup investi dans l'accueil de la Conférence des Parties.

Le Président chilien souligne et loue le travail de la CITES et note que la CdP12 est la plus grande réunion touchant à l'environnement jamais tenue dans son pays. Il met l'accent sur le caractère mondial de la CITES et souligne la nécessité que tous les pays travaillent ensemble à protéger la diversité biologique en tant que patrimoine légué par nos ancêtres. Il souligne par ailleurs l'importance du développement durable pour les générations futures. [Le texte complet de l'allocution du Président chilien est disponible.]

Questions stratégiques et administratives

16. Coopération avec d'autres organisations

d) Coopération entre la CITES et la Commission internationale de la chasse à la baleine

Le Président signale que le représentant de la Commission internationale de la chasse à la baleine (IWC) et la délégation de la Norvège souhaitent intervenir sur cette question.

Le représentant de l'IWC déclare que cette question a fait l'objet d'un large débat lors de l'examen du point 66 de l'ordre du jour, relatif aux propositions d'amendement des annexes. Il attire l'attention des participants sur le document CoP12 Doc. 66 addendum, qui porte sur l'inscription aux annexes, et sur le document CoP12 Inf.12 qui récapitule les progrès réalisés dans le cadre des procédures de gestion révisées pour la chasse commerciale à la baleine (PGR). Il fait remarquer que ce dernier reflète son opinion personnelle sur la situation actuelle mais pas nécessairement celle de chacun des Etats membres de l'IWC.

La délégation de la Norvège, appuyée par la délégation du Japon, exprime de vives réserves au sujet du document. Elle estime que le rapport est trop optimiste pour ce qui est des progrès réalisés au moyen des PGR et qu'actuellement, l'IWC est plus éloignée d'une solution qu'elle ne l'était il y a 10 ans. Elle note que le document reflète l'opinion personnelle du Président de l'IWC, ce qui n'est pas approprié si l'on tient compte de ce qu'il a soumis ce rapport à la CdP12 en tant qu'observateur représentant l'IWC et non à titre personnel. La délégation d'Antigua-et-Barbuda, appuyée par les délégations de la Dominique, de la Guinée et de l'Islande, partage les vues du Japon et de la Norvège. Elle estime que le travail de l'IWC est contraire à l'esprit de la CITES pour ce qui est de l'utilisation durable. Elle demande le retrait du document CoP12 Inf. 12. La délégation de la Fédération de la Russie estime que l'IWC devrait traiter uniquement de données biologiques et statistiques et non de questions politiques.

La délégation du Mexique reconnaît que les PGR ont permis certains progrès; elle souligne que l'IWC est l'organe compétent en matière de gestion des cétacés.

Les délégations de l'Allemagne, de la Nouvelle-Zélande et du Royaume-Uni rappellent que les PGR ont permis d'accomplir des progrès considérables mais qu'il reste encore beaucoup à faire. La délégation des Pays-Bas corrobore cet avis et prie les Parties à l'IWC de travailler dans un esprit de coopération pour pouvoir progresser. Ces délégations se déclarent convaincues que la position de l'IWC avait été décidée lors d'une réunion tenue à Cambridge dans l'intervalle entre deux sessions. La délégation de l'Australie attire l'attention des participants sur le communiqué de presse – pleinement approuvé – émis par l'IWC à la fin de la réunion intersessions d'octobre sur les PGR, qui annonçait que des progrès avaient été accomplis dans l'élaboration des PGR. La délégation du Danemark déclare que l'Union européenne fait pleinement confiance à l'IWC et à son Président et prie les autres Parties de tempérer leurs interventions.

Le Président de l'IWC déclare que le débat reflète la polarisation des opinions au sein de l'IWC mais il constate que des progrès ont été accomplis lors de la récente réunion intersessions de Cambridge sur les PGR .

La séance est levée à 12 heures.